



ARXIU HISTÒRIC DE LA CIUTAT DE BARCELONA

HISTÒRIC DE
FONS PRIVATS
FONS PERSONALS

CATÀLEG DEL FONDS
JOHANNES FASTENRATH

AHCB3-257/5D.29

DOCUMENTACIÓ
PERSONAL

BARCELONA

Barcelona, juny de 1998





SUMARI

5D.29-1 -JF.1 a 599: -A/E	4
Vol. 1-Epistolari	4
Vol. 2-Epistolari	5
Vol. 3-Epistolari	5
Vol. 4-Epistolari	6
Vol. 5-Epistolari	8
5D.29-2 -JF.600 a 1026: -F/L	9
Vol. 6-Epistolari	9
Vol. 7-Epistolari	10
Vol. 8-Epistolari	10
5D.29-3 -JF.1027 a 1498 -L/P	11
Vol. 9-Epistolari	11
Vol. 10-Epistolari	12
Vol. 11-Epistolari	14
5D.29-4 -JF.1499 a 1990 -R/W	15
Vol. 12-Epistolari	15
Vol. 13-Epistolari	16
Vol. 14-Epistolari	18
Cartes signades només amb el nom de pila	19
Cartes amb signatures no identificades	19
Un sobre amb targetes de visita	19
5D.29-5 -JF.1991 a 2041 -Textos manuscrits autors diversos	20
Vol. 15	20
Textos manuscrits	20
Publicacions	20
Impresos diversos	20





Johannes FASTENRATH (Remscheid, 1839 - Colònia 1908). Hispanista alemany. Estudià lleis, però dos viatges a Espanya (1864 i 1889) el decantaren cap a l'estudi de les literatures castellana i catalana. Fou membre corresponent de l'Academia Española, de l'Academia de la Historia i de l'Academia de San Fernando. El 1889 organitzà uns jocs florals a Colònia. En morir deixà instituïts els premis que, amb el seu nom, atorguen anualment l'Academia Española i el Jocs Florals de Barcelona. Escriví obres en alemany, castellà i francès. Traduí a l'alemany Echegaray, Núñez de Arce, Bretón de los Herreros i Tamayo y Baus¹.

Aquest inventari el formen un total de 2041 documents dels quals 1.990 són cartes; els restants cinquanta-un documents, inventariats conjuntament amb l'epistolari, són impresos, excepte els números JF.1.991a JF.1.995 que són manuscrits.

L'epistolari ha estat ordenat alfabèticament per corresponsals, i quan hi ha més d'un document, per orde cronològic. Els darrers registres de l'epistolari corresponen a les cartes signades només amb un nom de pila i als d'aquells corresponsals, la signatura dels quals no ha estat possible identificar.

S'han conservat els sobres de les cartes que no estan datades, donant la data del mata-segells com a data del document. Aquest criteri s'ha aplicat també a les postals sense data. En ambdós casos la data apareix entre claudàtors.

¹ Gran Enciclopèdia Catalana. Vol. 10. Barcelona, Enciclopèdia Catalana, maig 1987. pàg. 490.



**5D.29-1 -JF.1 a 599: -A/E****Vol. 1-Epistolari.**

- JF.1** -ACADÈMIA BONES LLETRES. Barcelona -1878-
- JF.2** -ACOSTA DE SAMPER, Soledad -1892-
- JF.3** -AFÁN DE RIBERA, Antonio J. -1899-
- JF.4-8** -AJUNTAMENT DE BARCELONA -1899-1906 -5-
- JF.9** -AJUNTAMENT DE PALMA DE MALLORCA -1900-
- JF.10** -ALCOVER, Antoni M^a Vicari General de Mallorca -1906-
- JF.11** -ALEXANDER, Carl -1902-.Telegrama.
- JF.12-19** -ALFONSO, Luis -1887-1890 -8-
- JF.20 a-c** -ALMAGRO CÁRDENAS, Antonio -1902-
- JF.21** -ÁLVAREZ INSUA, Waldo President del Consistori d'os Xogos Frorales de Galícia -1892-
- JF.22-33** -ÁLVAREZ SEREIX, Rafael. Dirección General del Instituto -1889-1902 -12-
- JF.34** -AMAT, [Joan] Alcalde de Barcelona -[1901] -Telegrama
- JF.35-41** -AMER, Miquel Victorià -1873-1897 -7-
- JF.42** -AMIGÓ I PLA, Francesc -1890 -
- JF.43a-b** -ANDRÉ, Màrius Cònsol General de França a Leipzig -1899-
- JF.44-46** -ANGLADE, Joseph -1899-1900 -3-
- JF.47-98** -ARABIA I SOLANAS, Ramon -1890-1901 -52-
- JF.99 a-d** -ARABIA I SOLANAS, Rosa -1902 -1-2 recordatoris
- JF.100a-c**-ARAMBUL, José President de la *Sociedad de Socorros Mútuos de la Dependencia Mercantil* de València-1890-1-2 exemplars d'*El Dependiente*
- JF.101**-ARBOIS, V. de -1903-
- JF.102**-ARCO, Àngel del. Cap del Museu Arqueològic, Tarragona-1900-
- JF.103**-ARELLANO, Carlos R. de-1869-
- JF.104**-ARISA, Rafael-1871-
- JF.105a-b**-ARNAVIELLE, A. *La Campana de Magalouna*. Journal populaire felibrenc. Montpellier-1899-





- JF.106-ARTÍS I BALAGUER, A.**[vel.lí]-1906-
JF.107-108-ARTZ BAS APEREN, J.J.-1905-1906-2-
JF.109-110-ASENJO BARBIERI, Francisco-1893-2-
JF.111-112-ASSOCIACIÓ D'EXCURSIONS CATALANA-1890-2-
JF.113-ATENEO SOCIEDAD DE EXCURSIONES DE SEVILLA-1888--Títol de soci
JF.113-114-ATENEU BARCELONÈS-1890-1899-2-
JF.116-AUDE, E Conservador biblioteca Méjanes, Aix-en-Provence-1905-

Vol. 2-Epistolari.

- JF.117-BADENES, Francesc**-1900-
JF.118-173-BALAGUER, Víctor-1889-1901-56-
JF.174-179-BALARI I JOVANY, Josep-1890-1901-6-
JF.180-BARADO, Francesc-1890-
JF-181-183-BARBER I BAS, Francesc-s.d--3 poemes manuscrits, i retalls de diari amb poemes seus i d'altres.
JF.184-BARONELLI, C. de-s.d-
JF.185-192-BATLLE, Emili i Emília -1900-1905-8-
JF.193-BATLLE, Joan-1901-
JF.194-196 -BATZ, Carl W. -1887-1891 -3 -Poema en alemany recitat en l'homenatge a Cervantes. Traducció i crònica d'*Época*, 15-10-1887.
JF.197 -BAYL, Baró de -1892-
JF.198 -BELPAIRE, Frédéric -1907-
JF.199-243 -BENAVENT, Ricardo -1901-1908 -45 -JF-209b carta de Paulina Ibarra de Benavent.

Vol. 3-Epistolari.

- JF.244-247 -BENLLIURE, Josep** -1891-1903 -4-
JF.248-249 -BENLLIURE, Marià -1904 -2-
JF.250 -BERENGUER, Gabriel de Consolat d'Espanya a Montpeller -1901-
JF.251 -BERGA GARCÍA, H. President de Lo Rat-Penat. Societat d'Amadors de les Glòries





Valencianes. València -1899-

JF.252 -BERTUCH, Àngel -1902-

JF.253-261 -BIBLIOTECA-MUSEU BALAGUER -1890-1907 -9-

JF.262-285 -BIEDMA, Patrocínio de -1882-1906 -24-

JF.286 -BOCALAN, Mercedes. Vídua de J. Dioni -1893-

JF.287-289 -BÒDRIA, Josep -1895-1900 -3 -JF-289 “Oblidances i Recort d'un Àngel” ,
poemes manuscrits.

JF.290 -BOFILL, Artur Secretari Reial Acadèmia de Ciències i Arts de Barcelona -1905-

JF.291 -BONELLI, Pietro -1896-

JF.292 -BONILLA, Jacint -1901-

JF.293 -BOREL Administrador de *La Vie Contemporaine*, París -1893-

JF.294 -BOY, Charles -1895-

JF.295-308 -BRAGARD, Henri -1902-1907 -15-. JF.304 i JF.304 bis

JF.309 -BRAVO Y DE LIÑAN, Francisco Cònsol de la República de l' Equador -1890-

JF.310-312 -BROUWERS, Jean Guillaume -1893 -3-. JF.311 esquela. JF.312 recordatori

JF.313-314 -BRUN, Charles -[1899] -2-

JF.315 -BUENO, Juan J. -s.d-

JF.316 -BUNGERT, M. -1906-

JF.317-338 -BURGUÉS JUANICO, Manuel Director Societat Barcelonesa de Concerts -
1899-1907 -22-

JF.339-347 -BUSQUETS I PUNSET, Antoni -1904-1907 -9-

Vol. 4-Epistolari.

JF.348-351 -CABOT, Joaquim -1899 -4-

JF.352-355 -CABRELLES, Ramon Andrés -1893-1894 -4 -JF.355 inclou dos poemes
originals.

JF.356-364 -CABRER, José -1890-1901 -9-

JF.365 -CALCAÑO, Julio -1906-

JF.366-367 -CALDERÓ I CORONAS, Xavier -1903 -2-

JF.368-370 -CALVET, Damas -1889-1890 -3 -JF.370 inclou un full de l'“Álbum de
Recuerdos de Luisa Fasthenrath”





- JF.371-378** -CAMPLLONCH, Miquel -1901-1902 -8-
- JF.379-380** -CAMPOAMOR, Ramon de -1870-1871 -2-
- JF.381-382** -CAMPS, Enric de -1899 -2-
- JF.383** -CAÑIZARES MOYANO, Eduardo Governador Civil de Saragossa -1900-
- JF.384** -CARDON, Raffaele -1882-
- JF.385-386** -CARLOS, Abelardo José de Director de *La Ilustración Española y Americana*, Madrid -1891-1892 -2-
- JF.387** -CARLOS, Guillermo de -1894-
- JF.388-406** -CARRERAS BULBENA, Josep Rafael -1899-1907 -19-
- JF.407** -CARRERAS GONZÁLEZ, Magdalena -1893-
- JF.408-411** -CARRERAS GONZÁLEZ, Mariano -1879-1884 -4 -JF.411 Traducció del poema "La Guardia del Rhin".
- JF.412-418** -CARTUYVELS, J. Cònsol General de Bèlgica a Colònia -1902-1907 -7-
- JF.419** -CASANOVA , Sofia -[1898]-
- JF.420** -CASANOVAS PUBLICIDAD -s.d-
- JF.421** -CASANOVAS ARDERIU, J. -1902-
- JF.422** -CASAS, Melció -1892-
- JF.423-425** -CASELLAS, Joan -1906-1907 -3-
- JF.426** -CASTILLÓN Y TENA, Manuel -1900-
- JF.427** -CASTRO, Salvador V. De -1902-
- JF.428** -CENTRE EXCURSIONISTA CATALUNYA DE BARCELONA -1907-
- JF.429-430** -CENTRO DE ARTES DECORATIVAS DE BARCELONA -1897 -2-
- JF.431** -CERRADA, Félix Alcalde de Saragossa -1906-
- JF.432** -CERCLE MALLORQUÍ DE PALMA -1890-Passi personal
- JF.433** -CHABANEAU, [Camil] -1906-
- JF.434-435** -CHARRIANT, Henri *Nouvelle Revue Internationale*; *L'Événement*, París -1895-1897 -2-
- JF.436** -CHASTANG, Anne -1905-
- JF.437** -CHEIX, Amparo y Margarita -1902-
- JF.438** -CHEIX, Isabel -1893-
- JF.439** -CHESNES, Y. des -1908-
- JF.440** -CLARAMUNT, L. -1890-



- JF.441** -CLARETIE, Jules -1899-
JF.442 -COLL I PUJOL, Joan -1902-
JF.443-444 -COLLELL, Jaume -1899-1905 -2-
JF.445 -CONDE DOMÍNGUEZ, Fernando -1894-
JF.446-459 -CONSITORI DELS JOCS FLORALS DE BARCELONA -[1893]-1907 -14 -
JF.460 -CONTRERAS, F. -1907-
JF.461 -COSTA I DEU, J.[oan] Lliga Regionalista, Sabadell -1908-
JF.462-465 -COSTA I LLOBERA, Miquel -1897-1906 -4-
JF.466 -CREUS, Teodor -1890-
JF.467 -CUNHA, Xavier da Conservador de la Biblioteca Nacional de Lisboa -[1900]-
JF.468-469 -CURET, Francesc de P.[aula] -1906-1907-
JF.470 -CUTCHET, Lluís -1890-

Vol. 5-Epistolari.

- JF.471-493** -DAUDET, Antonio Pietri Director *La Revue Américaine*, Brussel·les. Cònsol General de Veneçuela a Bèlgica -1903-1911 -24-
JF.494-502 -DELGADO LÓPEZ, Dámaso *El Fomento*, Montilla -1887-1896 -9-
JF.503-507 -DÍAZ, Leopoldo. Cònsol General de la República Argentina a Suïssa -1899-1903 -5-
JF.508-509 -DÍAZ DE ESCOVAR, Narciso Vice-president de la Diputació Provincial de Màlaga -1889-1902 -2-
JF-510 -DÍAZ DE LEÓN, Jesús -1895 --
JF-511 -DORCA, Vicente *Revista de Ciencias Históricas*, Barcelona -1886-
JF.512 -DURÓN, Rómulo E. -1907-
JF.513 -ELIAS DE MOLINS, Antoni *Revista Crítica de Historia y Literatura*, Barcelona -1902.
JF.514 -ESPASA, Pablo -1902-
JF.515-596 -ESTELRICH, Joan Lluís -1890-1908 -82 -JF-594-596: poemes manuscrits
JF.597-599 -ESTIEU, Pròsper -1906 -3-



**5D.29-2 -JF.600 a 1026: -F/L****Vol. 6-Epistolari.**

JF.600 -FABRÉ I OLIVER, J.[oan] Secretari Biblioteca Víctor Balaguer, Vilanova i la Geltrú -[1901]-

JF.601-603 -FABRÉS, Antoni -1898 -3-

JF.604 -FALGUERA I DURÁN, M. President de la Unió Catalanista -1900-

JF.605-623 -FALP I PLANA, Josep -1906-1908 -18 -JF-623 manuscrit "Santa Elisabet d'Hongria, patrona dels jocs florals de Colònia.

JF.624-626 -FANTONI, A. Redactor en cap de *Revue Internationale*, Florència-1884-1886-3

JF.627-629 -FARINELLI, Arturo -1897-1905 -3-

JF.630 -FARLETE, Fernando -1906-

JF.631 -FARNÉS, Sebastià -1907-

JF.632-634 -FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Esteban -1903-1907 -3-

JF.635 -FERRARI, Emilio -s.d-

JF.636-637 -FIOL, Guillermo -1890 -2-

JF.638a-d -FORT, Paul -1905-

JF.639-641 -FORTHOMME, P. -1906-1907 -3-

JF.642 -FOUBERT, Louis -1907-

JF.643 -FRANCIS, Andreu President del Centre Catalanista Provensalech, Sant Martí de Provençals -1890-

JF.644-645 -FRANQUESA I GOMIS, Josep -1903 -2-

JF.646-647 -FRIERA CANAL, Ataulfo -1882 -2-

JF.648 -FRONTÍN, Arturo G. Director *Rassegna Mensile di Letterature Starniere*, Catània -1900-

JF.649 -GALDO, Manuel M^a José de -1880-

JF.650-710 -GALOFRE, Baldomer -1890-1902 -61 -La majoria de les cartes tenen un dibuix.

JF-710 és una fotografia.

JF.711-714 -GALOFRE, Lette. Vídua de -1902-1907 -4-

Vol. 7-Epistolari.

- JF.715-716** -GALLEGOS, Constance -1904-1905 -2-
JF.717-720 -GALLEGOS, José -1904-1907 -4-
JF.721 -GARCÍA MOGARRE, José Secretari de l'Ajuntament de Montilla -1897-
JF.722-723 -GARCÍA FÀRIA, Alfredo -1889 -2-
JF.724-727 -GARCÍA FERREIRO, Alberto -1890-1893 -4-
JF.728 -GARCÍA LADEVESE, Ernesto -1887-
JF.729-871 -GARCÍA LLANSÓ, Antoni Redacció *Ilustración Artística*, Barcelona -1890-1908 -143-
JF.872-878 -GARCÍA RAMON, Leopoldo Corresponsal a París de la *Revista Contemporánea de Madrid* i de la *Revista Puertorriqueña* de Puerto Rico -1886-1893 -7-

Vol. 8-Epistolari.

- JF.879** -GEA MARIÑO, Vicente President de la Joventut Republicana Propagandística de València -1894-
JF.880-883 -GENÍS, Martí -1903-1905 -4-
JF.884-887 -GIRANDIER, Caritat. Vídua de Miquel i Badia -1899-1901 -4-
JF.888 -GOELSDORF, Berthe -1903-
JF.889 -GÓMEZ IMAZ, Manuel -1892-
JF.890-892 -GOMILA, Sebastià Redactor cap d'*El Liberal*, Barcelona -1906-1907 -3-
JF.893 -GRAHIT I GRAU, Josep -s.d-
JF.894 -GRASS, J. -1899-
JF.895-911 -GRASILIER, Léonce -1887 -17 -JF.908a "Le 90ième fête de l'empereur d'Allemagne". JF.908b "Jours de fête de l'Allemagne contemporaine". Manuscrits de Fastenrath amb esberrany de carta de Grasilier al final del document JF.908b.
JF.912 -GRASSÍS, Àngela -1895-
JF.913-915 -GUBERNATIS, Angelo de -1888-1907 -3-
JF.916-919 -GUIMERA, Àngel -1888-1892 -4-
JF.920 -GUINEA, Anselmo -1904-
JF.921-923 -GUIO, Donato -1875-1883 -3-



- JF.924** -JAVON, A. -1906-
- JF.925** -JENY, Lucien -1907-
- JF.926-927** -*JEUNE FILLE*, Brussel·les -1889 -2-
- JF.928a-b** -JIMENO, Rafael -1906-
- JF.929** -JONA, Giulio Amedeo Cònsol General d'Itàlia a Colònia? -1907-
- JF.930-934** -JORI, Romà Diari *La Lucha*, Girona -1905-1906 -5-
- JF.935** -JUAN DIANA, Manuel -1870-
- JF.936** -JULIÁN, Guillermo Alcalde de València -1905-
- JF.937-938** -KLEINE -1896 -2-
- JF.939-953** -KLOCCKLER, Baró de -1887-1889 -15-
- JF.954** -KNAPP, [Friedrich] [Georg] -1891-
- JF.955** -KNOPP, W. -1904-
- JF.956-980** -KORN, Agustín -1902-1907 -24-. JF.977 fotografia – retrat de Korn; JF-979 fotografia de Korn i altres.
- JF.981-983** -KORÓSI, Albin -1901-1908 -3-
- JF.984-986** -LAGUNA DE RIUS, Amador Ajuntament de Saragossa -1903-1908 -3-
- JF.987-988** -LALANNE, J.V. Secretari General Escola Gastou - Febus, Bidache -1908 -2-
- JF.989-994** -LAMARQUE DE NOVOA, José -1892-1902 -6-
- JF.995** -LANGLADE, A. -1899-
- JF.996-1026** -LA SALLE DE ROCHEMAURE, Duc de -1907-1908 -31-

5D.29-3 -JF.1027 a 1498 -L/P

Vol. 9-Epistolari.

- JF.1027** -LASSO DE LA VEGA ARGÜELLES, Ángel -s.d-
- JF.1028** -LAVERDE RUIX, Gumersindo -s.d-
- JF.1029-1031** -LEBIERRE, O. -1902-1903 -3-
- JF.1032** -LEREBOURS, Abbé F. -1901-
- JF.1033-1034** -LERMINA, Jules Director *Revue Universelle*, París -1884 -2-
- JF.1035-1036** -LOPE ORRIOLS, Alvaro Presidente de la Sociedad Económica Graciense de Amigos del País, Barcelona -1894-1908 -2-





JF.1037-1047 -LLIBERÓS, Arturo -1889-1895 -11-

JF.1048 -LLIGA REGIONALISTA. Barcelona -1907-

JF.1049-1072 -LLOMBART, Constantí Pseudònim de Carmel NAVARRO I LLOMBRAT -
1889-1893 -24 -Les cartes d'aquest corresponsal inclouen poemes manuscrits i/o impresos
d'ell mateix i d'altres poetes valencians.

JF.1073-1107 -LLORENTE, Teodor Redactor Diari *Las Provincias*, València -1890-1908, -
5-

Vol. 10-Epistolari.

JF.1108 -MAEAU , Henri -1907-

JF.1109 -MAINER, Ramon L. -1905-

JF.1110-1114 -MALUQUER, Josep -1907 -5-

JF.1115-1117 -MARAGALL, Joan -1901-1903 -3-

JF.1118a-b -MARCILLY, G.de -1895 --JF1118b resposta de Fastenrath.

JF.1119 -MARCO, José Direcció - gerència de *Pro Patria*, Madrid -1894-

JF.1120 -MARCH, Vicente -1897-

JF.1121 -MARIÉTON, Paul Chancelier du Félibrige -1901-

JF.1122-1123 -MARSILLACH I LLEONART, Joaquim -1882 -2-

JF.1124 -MARTÍ, Fèlix -1903-

JF.1125-1126 -MARTÍ FOLGUERA, Josep -1890 -2-

JF.1127-1129 -MARTÍN, Melitón -1873 -3-

JF.1130-1132 -MARTÍNEZ BASELGA, Pedro -1905-1906 -3-

JF.1133 -MARTÍNEZ DOMINGO, Antoni -1900-

JF.1134 -MÄRZ, Ludwig -1903-

JF.1135-1139 -MARZO, Luis -1902-1904 -5-

JF.1140 -MASCARÓ, A. -1890- Alfabet Mascaró per a invidents. (2 exemplars).

JF.1141-1159 -MASIFERN, Ramon -1902-1909 -19-

JF.1160-1161 -MASPONS, Pilar -1897 -2-

JF.1162 -MASSAGUER, Enric -1907-

JF.1163-1166 -MASSÓ I TORRENTS, Jaume (*L'Avenç*, Barcelona) -1891-1900 -4-

JF.1167-1172 -MATHEU, Francesc -1889-1902 -6 -JF.1168 és un full de l'“Àlbum de





Recuerdos” .

JF.1173-1174 -MEDINA, Tristán -1874-1875 -2- JF.1174b "La Primavera de 1875", poema dedicat a Fastenrath en la mort de la seva mare.

JF.1175 -MENDIZÁBAL MARTÍN, Luis -1906-

JF.1176 -MERA, J.[uan] León -1892-

JF.1177a-b -MERA, J.[osé] T.[rajano] Cònsol d'Equador a Bordeus -1895-

JF.1178-1201 -MESTRES [OÑÓS], Apel.les -1889-1907 -24-

JF.1202 -MILLÁN, Camilo -1903 --

JF.1203-1228 -MILLIEN, Achille -1893-1907 -26-. JF.1219 col·lecció de 30 postals signades i enviades conjuntament. JF.1228 (1-4) postals no escrites, amb text imprès i retrats de Millein.

JF.1229-1237 -MIQUEL I BADIA, Francesc -1897-1899 -9-

JF.1238 -MIRÓ, Oleguer -1903-

JF.1239-1248 -MISTRAL, Frederic -1899-1907 -10-

JF.1249-1251 -MONEVA PUYOL, Juan -1899-1900 -3 -JF.1249b "Proposición presenta da a la Real Sociedad Económica Granadina de Amigos del País para la Instauración de los Juegos Florales de Lengua Castellana". En Zaragoza para Granada, 30-6-1899.

JF.1252 -MONNER SANS, R.[icard] -1906-

JF.1253-1259 -MONSERDÀ DE MACIÀ, Dolors -1889-1902 -7-

JF.1260 -MONSERRAT, Sebastián -1906-

JF.1261 -MONT, Golde -1891-

JF.1262 -MORA, José L. -1902-

JF.1263 -MORAGAS, Tomàs -1892-

JF.1264-1267 -MORALES SAN MARTÍN, B.[ernat] -1906-1908 -4-

JF.1268 -MORENO CARBONERO, J.[osé] -1904-

JF.1269 -MORIZ Y FERNÁNDEZ VALLÍN, Adolfo -1888-

JF.1270 -MOTTARD, Mr. et Mme. -1897-

JF.1271 -MÚGICA, P. de -1892-

JF.1272 -MULLER CARDEVAR, Guillermo -s.d-

JF.1273 -MUNTANER, Bartolomé -1890-

JF.1274-1277 -MURGUÍA, M.[anuel Martí] -1890-1891 -4-

JF.1278a-b -NADAL, Luis -1895-





JF.1279 -NAVA, Enrique -1903-

JF.1280 -NAVARRO REVERTER, Joan -1903-

JF.1281-1286 -NAVARRO TARAZONA, Eloy -1902-1904 -6-

JF.1287-1288 -NOGALES DELICADO Y REDÓN, Dionisio -1906 -2-

JF.1289-1293 -NOGUERAS I OLLER, Rafael -1900-1901 -5-

JF.1294 -NOVELLAS DE MOLINS, Jaume -1891-

JF.1295-1297 -NÚÑEZ DE ARCE, Gaspar -1902-1905 -3-

Vol. 11-Epistolari.

JF.1298 -ODRIOZOLA Y GRIMAUD, Carlos Sagrada Orden Militar del Santo Sepulcro, Saragossa -1901-

JF.1299-1309 -OLIVA MILÀ, Joan Bibliotecari Biblioteca-Museu Víctor Balaguer, Vilanova i la Geltrú -1890-1907 -11-

JF.1310-1325 -OLLER, Narcís -1890-1903 -16 -JF.1310 és un full de l'“Álbum de Recuerdos de Fastenrath” .

JF.1326 -ORY, Eduardo de -1904-

JF.1327 -PADILLA, Emilio -1877-

JF.1328 -PALAU, Melcior de -1904-

JF.1329 -PALAU Y LENAS -1900-

JF.1330-1333 -PAMPLONA, Rafael -1906 -4-

JF.1334-1337 -PANO, Mariano de Presidente del Cuerpo de Mantenedores de los Juegos Florales de Zaragoza -1900-1901 -4-

JF.1338 -PARDO BAZÁN, Emilia -1890-

JF.1339 -PARIS -1899-

JF.1340 -PASSOLAS, Narcís -1890-

JF.1341-1362 -PEDRELL, Felip Director *Ilustración Musical*, Barcelona i *La Música Religiosa en España*, Madrid -1891-1902 -22-

JF.1363-1397 -PELLOT, Paul -1900-1903 -35-

JF.1398-1408 -PEÑA, Antoni M^a -1899-1906 -11- JF.1406b retrat de Pere d'A. Peña

JF.1409-1410 -PEÑA, Pere d'Alcàntara -1890-1902 -2-

JF.1411-1415 -PEPRATX, Justí -1891-1899 -5-





- JF.1416-1417** -PERBOSC, Antonin -1905 -2-
JF.1418-1422 -PERÉS, Ramon D.[omènec] -1903-1904 -5-
JF.1423 -PÉREZ GALDÓS, B[enito] -1899-
JF.1424 -PÉREZ DE GUZMÁN, Juan -1892-
JF.1425 -PERPIÁ, F.M. -1902-
JF.1426 -PHILIPPE, Ernest -1899-
JF.1427-1428 -PIN I SOLER, Josep -1890-1891 -2-
JF.1429-1438 -PIROZZINI MARTÍ, Carles -1899-1906 -10--
JF.1439-1449 -PLANA DORCA, Josep -1905-1908 -11 -JF.1438b-e són ex-libris -
JF.1450-1452 -PLANAS I FONT, Claudi -1889 -3-
JF.1453-1456 -PLANTÉ, Adrien -1899-1908 -4-
JF.1457 -PONS I CLERCH, Llorenç i Josep -1899-
JF.1458-1496 -PORTAL, Emmanuelle -1895-1907 -39-
JF.1497 -POU, Martín -1904-
JF.1498 -PUJOL, Luis E. -1894-

5D.29-4 -JF.1499 a 1990 -R/W

Vol. 12-Epistolari.

- JF.1499** -RAHOLA, Frederic -1903-
JF.1500 -RATAPPI, Marie- s.d-
JF.1501-1503 -RECARTE, Francisco -1901 -3-
JF.1504 -REDEL, Enrique -1908-
JF.1505 -REIG, Josep -1893-
JF.1506-1508 -RENART GARCÍA, Joaquim -1903-1904 -3-
JF.1509 -RENUCCI, M. -1888-
JF.1510-1511 -*REVUE INTERNATIONALE. Les matinées Espagnoles*, París -1888 -2-
JF.1512a-b -RIBALTA, J.M Orfeo Català, Barcelona -1900 --JF.1512b resposta de [Fastenrath].
JF.1513a-b -RIVAS CASALÁ, Enrique -1903-. JF.1513b còpia de la enviada a Karl Baedeker –carta.



- JF.1514-1516** -ROBERT, Bartomeu Alcalde de Barcelona -1899 -3-
- JF.1517** -RODRÍGUEZ CONDESA, José -1903-
- JF.1518** -RODRÍGUEZ MARÍN, Francisco Sociedad de Bibliófilos Andaluces, Sevilla -1895
- JF.1519-1520** -RODRÍGUEZ MÉNDEZ, Fernando -1886 -2-
- JF.1521** -RODRÍGUEZ SIERRA, Ana -1900-
- JF.1522** -RODRÍGUEZ DE URETA, Antònia -s.d-
- JF.1523-1559** -ROUNJAT, Juli -1899-1908 -37-
- JF.1560-1576** -ROQUÉ FERRIER, Anfós President *Le Félibrige Latin*, Montpeller -1899-1907 -17-
- JF.1577** -ROSICH, Ruando -1895-
- JF.1578** -ROSSELLÓ, Alexandre -1900-
- JF.1579** -ROUGET, E. Bibliotecario del Ateneo Científico, Literario y Artístico, Madrid -1877-
- JF.1580-1663** -ROURA BARRIOS, Benet -1902-1908 -84 -JF.1654 carta incompleta
- JF.1664-1665** -ROUX, A. -1901 -2-
- JF.1666-1677** -ROUX, Josep -1899-1904 -12-
- JF.1678** -ROVIRALTA BORRELL, Josep -1905-
- JF.1679-1680** -RUBAU -1887 -2-
- JF.1681-1686** -RUBÁUDONADÉU CORCELLÉS, Josep -1887-1905 -6-. JF.1681, JF.1683-1684 Recordatori i III i IV aniversari de la mort de Julia Roger Pocheville, esposa de José Rubaudonadeu.
- JF.1687** -RUIZ AGUILERA, Ventura -1875-
- JF.1688-1693** -RUIZ LÓPEZ, Rafael -1901-1902 -6-
- JF.1694** -RUSIÑOL, Albert -1899-
- JF.1695** -RUSTAD, Fritz -1900-
- JF.1696-1702** -RUTE, Marie Letizia de -1888-1889 -7-
- JF.1703** -RÜTER, H. -s.d-

Vol. 13-Epistolari.

- JF.1704-1708** -SÁEZ DE MELGAR, Faustina -1881-1887 -5-
- JF.1709** -SALES, Julio -1899-





- JF.1710** -SALETA, Honorat de -1903-
- JF.1711** -SALINAS, A. Museo Nazionale di Palermo -s.d-
- JF.1712-1720** -SALINAS, Agustin i Pablo -1887-1904 -9-
- JF.1721** -SALMERÓN ALONSO, Nicolás -1905-
- JF.1722-1738** -SALVAT, Pau -1903-1907 -17-
- JF.1739** -SÁNCHEZ ORTIZ, Modest Director de La Vanguardia -1892-
- JF.1740-1741** -SÁNCHEZ TORRES, Enrique -1900-1904 -2-
- JF.1742** -SANCHÍS SIVERA, J.[osep] -1906-
- JF.1743-1744** -SANTY, Paul -1907 -2
- JF.1745-1752** -SANTY, Sernin -1900-1906 -8-
- JF.1753-1777** -SARRAN D'ALLARD, Louis de Société Scientifique et Litteraire, Alais -
1894-1901 -25-
- JF.1778** -SAUREO MORENTIN, Maria. Vídua Brehm -1899-
- JF.1779** -SAVINE, A.[lbert] -1887-
- JF.1780** -SECO DE LUCENA, Francisco -[1895]-
- JF.1781-1782** -SECO DE LUCENA, Luis *El Defensor de Granada*, Granada -1895 -2-
- JF.1783-1787** -SEIX FAYA, Francesc de P. -1899-1900 -5-
- JF.1788-1791** -SELLÉN, Francisco -1891-1903 -4-
- JF.1792** -SEN, M. -1897-
- JF.1793** -SENDRA, Indalecio -1901-
- JF.1794-1795** -SENSAT, Gerardo G. -1888 -2-
- JF.1796-1797** -SERRA, Enric -1904 -2-
- JF.1798** -SERRA, Josep M. -1891-
- JF.1799** -SERRA I SULÉ, Joan Director *L'Arch de Sant Martí*, Sant Martí de Provençals -
1890.
- JF.1800** -SERRANO, R. Director *Gazette des Touristes*, París -1881-
- JF.1801-1802** -SICARS [SALVADÓ], Narcís -1903-1904 -2-
- JF.1803** -SOLAR, P.A. del -1892-
- JF.1804** -SOTO, Manuel de Cònsol d'Espanya a Zuric -1903-
- JF.1805** -SOTO CALVO, Francisco -1902-
- JF.1806-1812** -SUCRE, Josep M. de -1904-1906 -7-
- JF1813** -SURÉDA, André -1903-



**Vol. 14-Epistolari.**

- JF.1814-1815** -TARONJI, Josep -1888 -2-
- JF.1816-1824** -TARONJI, Francesc -1900-1905 -9-
- JF.1825** -TARRATS, Josep Revista *Armonia*, Girona -1906-
- JF.1826** -TARRÉ, Emili -1907-
- JF.1827** -TARRIÓ GARCÍA, José -1891-
- JF.1828** -TEISSER, P.C. Director *I Nostri Contemporanei*, Roma -1902-
- JF.1829-1830** -TELL LAFONT, Guillem A.[ugust] -1904 -2-
- JF.1831-1832** -TERRAIL, Sophie de -1907 -2-
- JF.1833-1836** -TERRASA, Gaspar -1891-1901 -4-
- JF.1837-1838** -TIXÉ DE YSERN, Maria -1899-1902 -2-
- JF.1839** -TORNER, Vicente Alcalde de Saragossa -1902-
- JF.1840** -TORRES ULLASTRES, Lluís -1906-
- JF.1841** -TOURNOUX, Georges -s.d-
- JF.1842-1854** -TOURTOULON, Baró de -1892-1905 -13-
- JF.1855-1864** -TUSQUETS, Francisco -1895-1907 -10-
- JF.1865** -UGARTE, J. Ramon -s.d-
- JF.1866a-b** -ULCELAY, Mariano -1900-
- JF.1867-1868** -UNIÓ CATALANISTA -1899-1900 -2-
- JF.1869** -URBANO, Ramon A. -1891-
- JF.1870-1871** -URGELLÉS DEPARES, Manuel -1899-1900 -2-
- JF.1872-1884** -URRABIETA, Mariano Director *Correo de Paris*, París -1887-1893 -13-
- JF.1885** -VALCÁRCEL, Andrés Corresponsal *El Diario de Murcia*, Múrcia -1903-
- JF.1886** -VALENCIA, Carolina -s.d-
- JF.1887-1898** -VALLÍN CASTILLO, Acisclo J. -1888-1891 -12-
- JF.1899** -VALLS I VICENS, Josep M. -1901-
- JF.1900-1915** -VASSAL, Agustín -1902-1907 -16-
- JF.1916-1917** -VELASCO, Luis -1902 -2-
- JF.1918-1920** -VERDAGUER [I COROMINAS], Àlvar -1890 -3-
- JF.1921-1933** -VERDAGUER [I SANTALÓ], Jacint -1888-1902 -13-. JF.1922 carta de





Fastenrath

JF.1934-1939 -VERDAGUER CALLÍS, Narcís -1890-1895 -6-

JF.1940-1942 -VERGNE, A. -1899-1904 -3-

JF.1943 -VIADA I LLUCH, Lluís Carles -1895-

JF.1944a-b -VIDAL I ROSICH, Cosme -1907-. Signada amb el pseudònim Josep ALADERN.

JF.1945 -VIDAL, Pere -1903-

JF.1946-1948 -VIDAL DE VALENCIANO, Cayetano -1890-1892 -3 -JF.1946 és un full de l'"Álbum de Recuerdos de Luisa Fastenrath".

JF.1949 -VIDAL VALENCIANO, Eduardo -1892-. JF.1949 és un full de l'"Álbum de Recuerdos de LuisaFastenrath".

JF.1950-1952 -VILA, Francisco -1887 -3-

JF.1953-1959 -VILAR GARCÍA, Casto -1902-1907 -7-

JF.1960 -VILASECA I TRULLÀS, Josep -1906-

JF.1961 -VILLANOVA, J. de -1902-

JF.1962 -VILLAREAL, F. -1892-

JF.1963-1965 -VILLARI, Luigi Antonio -1905-1906 -3-

JF.1966 -VILLEGA, Emilio A. -1888-

JF.1967-1972 -VILLEGAS, José -1891-1903 -6-

JF.1973 -VIVES, Josep -1907-

JF.1974 -VOGELS, Dr. Director Escola de Comerç de Colònia -1901-

JF.1975-1976 -VORSTERMAN VAN OYEN, A. A. -? -2-

JF.1977-1978 -WILSON, Baronessa de -1895-1897 -2-

Cartes signades només amb el nom de pila

JF.1979 -Antonio -s.d-

JF.1980 -Isabelle -[1889]-

JF.1981-1985 -Juan -1900-1901 -5-

JF.1986 -Manuel -1876-

Cartes amb signatures no identificades JF.1987-1990

Un sobre amb targetes de visita

**5D.29-5 -JF.1991 a 2041 -Textos manuscrits autors diversos****Vol. 15****Textos manuscrits**

JF.1991 Charles GROS. Fraires en Gai Sabé. 1 mai 1899. (2 fulls).

JF.1992 Joseph NEBOT PEREÇ. Lo peyró d'En Blay. (Tradició popular), s.d. (7 fulls).

JF.1993 Joseph NEBOT PEREÇ. Los fills del naufrech , s.d. (3 fulls).

JF.1994 Patrocinio de Biedma. Datos biograficos, s.d. (14 fulls).

JF.1995 Patrocinio de Biedma (1). *Debemos á una feliz casualidad el poder ofrecer á nuestros lectores esta notable biografía de tan ilustre señora, escrita por el célebre comentador del Quijote Nicolas Díaz de Benjumea, para la Ilustración de la mujer, de Barcelona, y encontrada entre los manuscritos que dejó inéditos el distinguido literato, por su señor hermano el distinguido artista D. Rafael, que tuvo la bondad de terminarla, consignando los datos que la completan*, s.d. (17 fulls).

Publicacions

JF.1996 Zwölftes Jahrbuch der Kölner Blumenspiele, 1910. Literarische Gesellschaft in Köln. Köln, Verlag der J.G. Schmitz-schen Buch-und Kunsthandlung (Ferdinand Sohn).(88 pp.). Exemplar dedicat: "*A la Gran Ciudad de Barcelona, la Madrina de los Juegos Florales de Colonia. Luisa Goldmann, viuda de Fastenrath*". Colònia, 7 -9-1910.

JF.1997 Dreizehntes Jahrbuch der Kölner Blumenspiele 1911. Literarische Gesellschaft in Köln. E.V. Köln, Verlag der J.G. Schmitzschen Buch- und Kunsthandlung (ferdionan Sohn). (123 pp.).

Impresos diversos

JF.1998 Carolina CORONADO. A Cabrera. Rectificación á la noticia dada por la prensa de la venida de Cabera á la casa de la autora .Lisboa, 16 abril 1875. (2 fulls).

JF.1999 Real Academia Sevillana de Buenas Letras. Certamen Literario.

Condiciones del certamen. Abril 1884. (2 fulls). JF.2000a-b *Les Matinéés*





- Espagnoles*. Sommaire du numéro 15 et 16, 23 juin et 1er juillet 1884. (1 full).
Sommaire du nos 8 & 9. 23 octobre et 1er novembre 1884. (1 full).
- JF.2001a-b** *Association Littéraire et Artistique*. Programa i designació membre comitè executiu. París, setembre-octubre 1884. (3 fulls).
- JF.2002** *Bulletin de l'Association Littéraire et Artistique*. Deuxième Série, n° 1, juillet 1885. (2 fulls).
- JF.2003** *Bulletin de l'Association Littéraire et Artistique*. Deuxième Série, n° 2, aout 1885. (15 pp.)
- JF.2004** Exposición Universal de Barcelona. Abril - setembre de 1888. Circular adreçada la premsa, 1887.(3 fulls).
- JF.2005** Melchor de PALAU. Himno á S.M. la Reina D^a María Cristina con motivo de su llegada a Barcelona, para inaugurar oficialmente la Exposición Universal de 1888. Música de D. José Rodoreda. (1 full).
- JF.2006** Angelo de GUBERNATIS. Dictionnaire International des écrivains du jour . Florència, 1889. (2 fulls).
- JF.2007** Vetllada necrològica per a commemorar lo XXI aniversari de la proclamació de Mestre en Gay Saber de Francesch Pelay Briz. Centre Català. Barcelona, 29 abril 1890. (2 fulls).
- JF.2008** *Consistorio d'os xocos floraes de Galicia*. Convocatoria pra os d'o presente ano de 1892. Santiago, 1892. (2 fulls).
- JF.2009** *L'Avenç*. Prospecte. Segona època, any IV, Barcelona 1892. (2 fulls).
- JF.2010** *Boletín de la Biblioteca Museu-Balaguer*. Vilanova i la Geltrú. Segona època, núm. 3, julio 1893. (pp. 17 a 24).
- JF.2011** Asociación Litreraria y Artística de Barcelona, juny 1894. Barcelona, Tipolitofrafía de Luis Tasso, 1894. (Junta directiva, vocals, socis...). (46 pp.).
- JF.2012** Centre Excursionista de Catalunya. Pla d'estudis de les comarques catalanes. Barcelona, 26 novembre de 1898. (8 pp.).
- JF.2013** Noticia histórico-descriptiva de la Biblioteca-Museo-Balaguer. Homenaje del Instituto Balaguer á sus protectores en el primer día de 1899 .(1 full).
- JF-2014** Consistori dels Jocs Florals de Barcelona. Convocatòria pera'ls del any 1900. Barcelona, 15 desembre 1899. (2 fulls).
- JF.2015a-b** *Le Courrier de la Presse*. Bureau de Coupures de Journaux. París, 1900





- (informació , tarifes i butlletí)), (3 fulls).
- JF.2016** Bulletin d'adhésion. *Association Générale des Publicistes Français*. (190-). (1 full).
- JF.2017** Fête Languedocienne de Puisserguier. Hommage a Langlade et vingt-cinquième anniversaire du Chant du Latin. Le Félibrige Latin. Montpellier, 15 maig 1901.(2 fulls).
- JF.2018** Grande Fête populaire & Félibréenne. Ville de Puisserguier, 2 juny 1901. (1 full).
- JF-2019** *El Noticiero*. Periódico independiente de Zaragoza. Circular als abonats,21 juliol 1901. (1 full).
- JF.2020** *Hoja semanal*. Parroquia de Santa María del Pino Año XI, núm. 8. Barcelona, primer diumenge de març de 1902. (2 fulls).
- JF.2021** Jocs Florals de L'Enderroch. (Relació de premis). Girona, mars 1902.(2 fulls).
- JF.2022** Homenatge al gran poeta Mossèn Jacint Verdaguer. Orfeó Català. Concert. Barcelona, 13 juliol 1902. (1 desplegable).
- JF.2023-d** Comité de Défense des Intérêts Nationaux et de Conciliation Internationale. París, març 1905. (Consel
- JF.2024a-c** Burèu dóu Counsistòri Félibrige. Circulars. Avinyó, 7 maig 1905, (2 fulls) , 21 abril 1906 (1 full), 7 abril 1907 (1 full).
- JF.2025** *Rédaction de la Revue Wallonia.Liége*. Retall del número de novembre de 1905., (informació sobre periodicitat, preu...). (1 full).
- JF.2026** Cuenta justificada de las cantidades invertidas en la obra del Panteón de Víctor Balaguer y en el pago de varias atenciones de su Instituto, presentada por el infrascrito á las Juntas Directiva y Consultiva y Cuerpo de Adjuntos Protectores de esta Biblioteca-Museo. José Pollés Oliver, Vilanova i la Geltrú, desembre 1905.
- JF.2027** La 7e année des Jeux Floraux de Cologne. Revue du Nivernais. Beumont la Ferrière. març 1906. (1 retall de premsa).
- JF.2028** Convocatoria pera los Jochs Florals que s'han de celebrar en Valencia en lo present any 1906. Lo Rat-Penat. Societat de Amadors de les Glòries Valencianes. València, 30 març 1906.(2 fulls).
- JF.2029** Primer Congrès Internacional de la Llengua Catalana, celebrat a Barcelona en





- octubre de 1906. Vots del Congressista. Barcelona, 1 gener 1907. (4 fulls).
- JF.2030** Souscription à la plaquette offerte au Poète Frédéric Mistral, par ses amis & admirateurs. París, novembre 1906. (Circular i butlleta de subscripció). (2 fulls).
- JF.2031** Association Générale des Publicistes Français. Syndicat Professionnel. Statuts. [1907]
- JF.2032** Recort de la festa dedicada á la memoria del immortal poeta Mossen Jascint Verdaguer, Pbre. Programa. Lliga Regionalista de Sabadell. 8 març 1908. (1 díptic).
- JF.2033** *Revista de Sabadell*. Any XXV, núm. 6260, 12 març 1908. (1 exemplar).
- JF.2034** Á los aragoneses y á los amigos de Aragón. Saragossa, 1908. (1 full).
- JF.2035** Obras de D. Francisco de Quevedo y Villegas. Edición crítica, preparada por D. Aureliano Fernández-Guerra y Orbe, con notas de D. Marcelino Menéndez y Pelayo. Sociedad de Bibliófilos Andaluces. (s.d). (2 fulls).
- JF.2036** Obras completas de William Shakspeare, traducidas fielmente del original inglés. Con presencia de las primeras ediciones y de los textos dados á luz por los más célebres comentadores del immortal poeta, por el excmo. Sr. D. Matías de Velasco y Rojas, Marqués de Dos Hermanas . (s.d). (1full).
- JF.2037** Rajolas Valencianes i Catalanas, per Joseph Font i Gumà, arquitecte.(s.d). (2fulls).
- JF.2038** Estudios contemporáneos. Ciencia y Literatura por Rafael ÁLVAREZ SEREIX. Index. Madrid, s.d. (1 full).
- JF.2039** Leyenda de Groria (Poema) por Alberto GARCÍA FERREIRO. Segunda edición. Orense, sd. (2 fulls). JF.2040 Carmen SILVA. Flores y Perlas, Coleccions escogida de novelas, cuentos y leyendas. Versión castellana de Faustina SÁEZ DE MELGAR. [Madrid], s.d, (1 full).
- JF.2041** J. R i R. Mossèn Cinto Verdaguer. GUASCH COMBAS, A. Als enemichs de la poesia. . Article i poema publicada a un diari (?), amb motiu de la mort del poeta. s.d [1902]. Un sobre amb targetes de visita.

